

28 lutego 2021

OLIMPIADA LINGWISTYKI MATEMATYCZNEJ 2020/21 – zawody II etapu (eliminacje okręgowe)

Na rozwiązanie wszystkich zadań przeznaczone jest 150 minut.

Rozwiązanie każdego zadania należy napisać na osobnej kartce, podpisując ją imieniem i nazwiskiem drukowanymi literami oraz wyraźnie opatrując numerem zadania.

Skany lub fotografie rozwiązań należy wysłać na adres *olimpiadalingwistyczna@gmail.com*, wpisując w temacie wiadomości swoje imię i nazwisko. Przy wysyłaniu wiadomość należy zapisać w programie pocztowym.

Zad. 1.1. (11 pkt) Do każdej litery oznaczającej słowo w języku *abcabc* dopasuj liczbę oznaczającą jego tłumaczenie.

A. diobe, B. jiibibiai, C. oogobe, D. dioriai,

E. jiibire, F. oogoriai, G. juillire, H. oogonaiai,

I. oogocuiro, J. juillijiai, K. juillicuiro, L. onocuiruai,

Ł. onokai, M. onokobeniai, N. omakai, O. igojiniai,

P. igogi, R. omabe, S. diokaiyai, T. jiibina,

U. dioyeba, W. oogobaiai, Y. dioji, Z. jigi

1. bananowce, 2. paznokcie, 3. pęczek tytoniu,

4. skórka manioku, 5. plantacja manioku, 6. palec,

7. skórka od banana, 8. plantacja koki, 9. głowa,

10. liść bananowca, 11. ogon ryby, 12. papierosy,

13. drzewo koki, 14. bulwy manioku, 15. kiście bananów,

16. jajko, 17. liść tytoniu, 18. nasiono tytoniu,

19. liście koki, 20. głowy mrówek, 21. plantacje tytoniu,

22. ogon ptaka, 23. plantacje bananów, 24. rękawiczki

1.2. (6 pkt) Przetłumacz: oogona, igoji, diore.

1.3. (12 pkt) Wiedząc, że ‘gai’ oznacza *gałąź*, a ‘bero’ – *pulpę*, utwórz formy:
gałąź koki, gałęzie tytoniu (rośliny), *pulpa z manioku, pulpy z bananów*.

1.4. (7 pkt) Wyjaśnij reguły tworzenia formy liczby mnogiej w tym języku.

Zad. 2. Podano formy trybu rozkazującego strony biernej (A) oraz imiesłowu przymiotnikowego (B) wybranych czasowników w języku *pqrpqr*.

2.1. (15 pkt) Podaj formy, które zastąpiono liczbami (1)-(10).

Forma A	Forma B	Znaczenie
<i>diyil</i>	<i>diyen</i>	mówić
<i>işlen</i>	<i>işlän</i>	pracować
<i>görül</i>	<i>gören</i>	patrzeć
<i>beril</i>	<i>beren</i>	dawać
<i>okal</i>	<i>okan</i>	czytać, uczyć się
<i>hapalan</i>	<i>hapalan</i>	ubrudzić
<i>ýuwul</i>	<i>ýuwan</i>	myć
<i>ýazyl</i>	<i>ýazan</i>	pisać
<i>ylgal</i>	<i>ylgan</i>	biec
<i>gurul</i>	<i>guran</i>	budować
<i>alyn</i>	<i>alan</i>	brać
<i>sözlen</i>	<i>sözlän</i>	powiedzieć
<i>söweşil</i>	<i>söweşen</i>	walczyć
<i>geplen</i>	<i>geplän</i>	rozmawiać
<i>ýörel</i>	<i>ýörän</i>	chodzić
<i>guradyl</i>	<i>guradan</i>	suszyć
<i>sanal</i>	<i>sanan</i>	liczyć
(1)	<i>bezän</i>	ozdabiać
(2)	<i>gelen</i>	przychodzić
(3)	<i>söýen</i>	kochać
(4)	<i>iberen</i>	wysyłać
(5)	<i>çüýlän</i>	wbijając
<i>bölün</i>	(6)	dzielić
<i>goral</i>	(7)	chronić
<i>salyn</i>	(8)	budować, wstawić
<i>çeynel</i>	(9)	żuć
<i>süzül</i>	(10)	filtrować

‘ö’, ‘ü’ wymawia się odpowiednio jak polskie ‘e’, ‘i’, ale z zaokrągleniem ust (jak w niemieckich ‘zwölf’, ‘fünf’);
‘ä’ to dźwięk pomiędzy polskim ‘e’ i ‘a’, podobny do ‘a’ w angielskim ‘cat’;
‘y’ jest z reguły podobne do polskiego ‘y’, ale język jest przy jego wymawianiu nieco cofnięty;
‘ş’ jest podobne do polskiego ‘sz’, ‘ç’ do polskiego ‘cz’, ‘ý’ czyta się jak polskie ‘j’,
‘w’ jak polskie ‘ł’, ‘ñ’ jak ‘ng’ w angielskim „sing” i niemieckim „singen”.
Pozostałe litery oznaczają głoski podobne do polskich.

2.2. (12 pkt) Samogłoski tego języka mogą być długie bądź krótkie, przy czym ‘e’ jest w rodzimych wyrazach zawsze krótkie, a ‘ä’ – zawsze długie.

Długość w transkrypcji fonetycznej oznacza się dwukropkiem po danej głosce, ale nie jest ona zaznaczana w pisowni języka *pqrpqr*.

Np. słowa „trawa” [ot] i „ogień” [o:t] zapisuje się oba jako *ot*, a „koń” [at] i „imię” [a:t] – oba jako *at*.

W wyrazach w tabeli poniżej podajemy wszystkie samogłoski długie.

Podaj, jakie formy kryją się pod liczbami (11)-(18), zaznaczając w nich długość wszystkich samogłosek.

Forma A	Forma B	Znaczenie
(11)	<i>gaytala:n</i>	powtarzać
(12)	<i>dañan</i>	wiązać
(13)	<i>hormatla:n</i>	szanować
(14)	<i>ýalka:n</i>	błogosławić
(15)	<i>bogan</i>	dławić
<i>kowul</i>	(16)	wygnać
<i>oýnal</i>	(17)	bawić się
<i>kakyl</i>	(18)	bić

Zad. 3.1. (9 pkt) Do każdej litery oznaczającej zdanie w języku xyzxyz dopasuj liczbę oznaczającą jego tłumaczenie.

- A. Jiyarni bubalu jamana.
- B. Jamananayi gadaj bani, gungulug.
- C. Yagayagarna jamanama galunggama.
- D. Wulngarnrdunayi jiyala.
- E. Ngawawumayi jiyarni.
- F. Warlaguluyi bayarni warden.
- G. Gungulunayi na wanda, wardennginyi.
- H. Nyawamarna jamana janga galunginyi.
- I. Ngayinyma garuma darugabnginyi
- J. Nyawamarna janga, gularna bunyu.

1. Moja stopa jest chora (boli) od chodzenia.
2. Słońce mnie parzy (pali).
3. Coś przekłuło mi stopę i [sprawiło, że] krwawi.
4. Zraniłem stopę, chodząc.
5. Jestem chory, nie jest ze mną dobrze.
6. Paliło mnie pragnienie.
7. Moje dziecko bierze prysznic.
8. Krew leci mi z ręki.
9. Ogień spalił stopę.
10. Pies ugryzł mnie w rękę.

3.2. (8 pkt) Przetłumacz:

Nyawama garuma bunyug janganginyi.

3.3. (10 pkt) Jak zinterpretujesz części: *-nginyi*, *jiya*- ?

3.4. (10 pkt) *-gaji* / *-waji* to częśćka słowotwórcza. W wyniku jej użycia powstaje rzeczownik, często nazywający nowe przedmioty, wcześniej nieznane użytkownikom języka. Zaproponuj tłumaczenia poniższych słów, jeśli *jaru* to ‘język’.

gadajgaji, jaruwaji